

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 86 (1968)

**Heft:** 270

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. P. (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister P. [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30,50, halbjährlich Fr. 18,50. Ausland: jährlich Fr. 40.– Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. P. (031) 61 20 00 (Officier fédéral du registre du commerce P. [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

Bern, Samstag 16. November 1968  
Berne, samedi 16 novembre 1968

2481

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang  
86<sup>e</sup> année

No 270

#### Nº 270 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio. 233869–233895

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

##### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Island: Zollvorschriften. – Îslande: Prescriptions douanières.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Die «Volkswirtschaft» im Oktober 1968.

##### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

#### Konkureröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldner befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandversicherungen, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zuletzt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung einer allfälligen Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Wer nicht angemeldete Dienstbarkeiten kennt, gegenwärtig einen gutgläubigen Erwerb des bestehenden Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffällen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht den Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffällen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erhält zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandbeschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mischschuldner und Begründer des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé pour le remboursement, pour tout montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les créanciers qui n'auront pas été annoncés ne seront pas admis à l'acquisition de toute foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers garantis ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionniers et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mischschuldner und Begründer des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich – Konkursamt Fluntern-Zürich, 8028 Zürich (2475)

Gemeinschuldner: Interfer AG., Riggistrasse 52, in Zürich 6, Kauf, Errichtung und Verwaltung von Ferienhäusern in verschiedenen Ländern, ehemals Fondsleitung des «Interfer, Internationaler Ferienhaus Anlagefonds in Liquidation».

Angeblich Eigentümer von Grundstücken in Marbella (Spanien) und Reifnitz (Österreich).

Konkursöffnung: vom 8. Oktober 1968.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: bis 9. Dezember 1968.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8706 Meilen (2334)

Gemeinschuldner: Siegrist Ernst, geb. 1921, von Meisterschwanden (Aargau), Kaufmann, Seestrasse 651, 8706 Meilen.

Datum der Konkursöffnung: 4. Oktober 1968.

Verfahren: Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 20. November 1968.

Kt. Bern – Konkursamt, 3000 Bern (2476)

Gemeinschuldner: Weishaupt Ulrich, Tiefbauunternehmer, Gällbachstrasse 35, 3027 Bern, früher Bienenstrasse 48, 9244 Niederuzwil.

Eigentümer folgender Liegenschaft:

Grundbuchamt Uzwil, Parzelle 2067, Plan 49, Niederuzwil, Bühlhof, Lagergebäude mit Garagen, Nr. 719, 14 a 97 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Wiesland.

Datum der Eröffnung: 6. August 1968.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 6. Dezember 1968.

Ct. de Berne – Office des faillites, 2740 Moutier (2477)

Faillie: Automobiles SA., Tavannes.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 octobre 1968.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 6 décembre 1968.

Kt. Bern – Konkursamt, 3600 Thun (2478)

Gemeinschuldner: Firma Sipeva AG., Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, Bälliz 36, Thun.

Datum der Konkursöffnung: 29. Oktober 1968, 11 Uhr.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. Dezember 1968.

Kt. St. Gallen – Konkursamt Oberhöchst, 9450 Altstätten (2496)

Gemeinschuldner: Müller-Kollegger Oskar, 1913, von Unterstechholz (Bern), Ringmesser-Vertrieb, Loo Oberriet (St. Gallen), zuletzt Gudo, Bellinzona (Tessin).

Konkursöffnung: 29. Oktober 1968.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 6. Dezember 1968.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (2497)

Gemeinschuldner: Maurer Walter, 28. September 1922, Verkäufer, von Schmiedrued, wohnhaft in 5033 Buchs, Schulweg 13.

Datum der Konkursöffnung zufolge Insolvenzerklärung: 4. September 1968.

Summarisches Verfahren gemäß Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 9. Dezember 1968.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (2498)

Gemeinschuldner: Götsch E. & Co., Kommanditgesellschaft, Spezialwerkstätte für Zünd-, Licht- und Anlasseranlagen, Handel mit Autozubehör, Mitteldorfstrasse 39, 5033 Buchs.

Datum der Konkursöffnung: 25. September 1968, 11.30 Uhr.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. November 1968, 14.30 Uhr, im Gasthof Brauer, Saalbau, Mitteldorfstrasse 35, 5033 Buchs.

Eingabefrist: bis 18. Dezember 1968.

NB. Die im Konkurs des Emil Götsch, Steinfeldstrasse 31, Buchs, geltend gemachten Forderungen (Gesellschaftsschulden) sind, Wert 25. September 1968, erneut anzumelden.

Denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 25. November 1968, 12 Uhr, nicht schriftlich beim Konkursamt Aarau Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen, auch freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigen.

Der Widerruf der Grossistenerklärung erfolgt an die bekannten Firmen mit separater Post.

Ct. du Valais – Office des faillites, 1870 Monthey (2479)

Faillie: Caisse de caution et de crédit, société coopérative, de siège social à Morgins-sur-Troistorrents.

Date de l'ouverture de la faillite: 1<sup>er</sup> mai 1968.

Liquidation sommaire (art. 231 LP) selon prononcé du Juge-instructeur du district de Monthey le 8 novembre 1968.

Délai pour les productions: dans les 20 jours.

Kt. Wallis – Konkursamt, 3930 Visp (2499)

Gemeinschuldner: Muttentier Rico, Radiogeschäft, vormals Zermatt, zur Zeit unbekannten Wohnortes.

Konkursdecret: 8. Oktober 1968.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 25. November 1968, 15 Uhr, im Saal des Restaurants Terrasse, in Visp.

Eingabefrist: 16. Dezember 1968.

#### Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Bern – Konkursamt, 3600 Thun (2480)

Über Siegrist Peter, 1942, Kaufmann, Burgstrasse 8 c, Thun, zur Zeit Bahnhofstrasse 45, Spiez, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thun vom 29. Oktober 1968 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 6. November 1968 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. November 1968 die Durchführung des Konkursverfahrens begeht und für die Kosten desselben in Betrag von Fr. 500.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Kollokationsplan - Etat de collocation

(L.P. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursrichter angefochten wird.

#### Graduatoria

(L.E.F. 249–251)

La graduatoria originale o rectificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern – Konkursamt, 3000 Bern

(2481)

#### Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: Moser Walter, 1936, Zentralheizungen, Keltenstrasse 35, 3018 Bern (unbeschrankt haftender Gesellschafter der Firma Walter Moser & Co.).

Anfechtungsfrist: 26. November 1968.

Kt. Bern – Konkursamt, 3600 Thun

(2482)

#### Abänderung des Kollokationsplanes und Neuauflage

Im Konkurs über Gfeller Treuhand AG., Frutigenstrasse 8, Thun, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben und infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, in Luzern, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Luzern – Konkursamt Luzern-Land, 6000 Luzern

(2500)

#### Abänderung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die Möbelbau A.G., Herstellung und Vertrieb von Möbeln aller Art, Sitz Amlenhalde 6, in Kriens, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Land, in Luzern, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innerhalb zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg

(2501)

Modification de l'état de collocation ensuite de nouvelles productions

Faillie: La Girandole S.A., construction d'immeubles, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel

(2509)

#### Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Reader's Choice, Marx & Cie., Kollektivgesellschaft, Buchhandlung, St. Albansvorstadt 10, in Basel.

Anfechtungsfrist: innerhalb 10 Tagen.

Kt. St. Gallen – Konkursamt St. Gallen, 9001 St. Gallen

(2483)

#### Der Kollokationsplan im Konkurs des Nef-Jöhl Klaus, Nebbauunternehmung, Romanshornerstrasse 27, 9302 Kronbühl, liegt zu folge nachträglicher Anerkennung von fünf Forderungen in der 5. Klasse neu auf beim Konkursamt St. Gallen, in St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 18. bis 27. November 1968.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau

(2505)

#### Nachtrag zum Kollokationsplan

Gemeinschuldner: Seiler Alexander, geb. 1936, Kaufmann, von Tägerig, früher in Eppenberg-Wöschnau, nun in El Plasiet benimic.

Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Ct. Ticino – Ufficio dei fallimenti, 6500 Bellinzona

(2507)

#### Deposito graduatoria ed inventario

Faillita: Celercasa SA., impresa costruzioni, Gudo.

Data del deposito: 16 novembre 1968.

Terme per le contestazioni: 10 giorni.

Le cessioni delle pretese a norma dell'art. 260 LEF possono essere chieste entro 10 giorni dal deposito della graduatoria.

Ct. de Neuchâtel — Office des faillites, 2300 La Chaux-de-Fonds (2502)

Faillie: **Bracelets Vica S.A.**, fabrication, achat et vente de bracelets et fermoirs, ainsi que toutes opérations industrielles ou commerciales s'y rapportant, rue du 1<sup>er</sup> Mars 5, à La Chaux-de-Fonds.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précédent. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Bern — Konkursamt, 3312 Fraubrunnen

(2484)

Das Konkursverfahren über die Firma **Ramninger & Co.**, Meisenweg 7, 3322 Schönbühl, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Fraubrunnen vom 12. November 1968 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel

(2510)

Gemeinschuldner: **Waldmeier-Sulzer Othmar Ernst**, Gellerstrasse 163, in Basel, Inhaber der Firma «Audio Products O. E. Waldmeier», Vertretungen und Fabrikation von schwachstrom-technischen Artikeln, Sternenfeldstrasse 46, in Birsfelden (BL).

Datum der Schlusserklärung: 13. November 1968.

### Konkurssteigerungen

(SchKG. 257-259)

Kt. Solothurn — Konkursamt Olten-Gösigen, Olten

(2485)

Aus der Konkursmasse (summarisches Verfahren) der Firma **Marti Immobilien AG.**, Lostorf, werden Donnerstag, den 12. Dezember 1968, 15 Uhr, im Restaurant Sonne, in Lostorf, öffentlich versteigert:

Kataster-Schätzung: Konkursamt-Schätzung:

1. Grundbuch Lostorf Nr. 332 71 a 84 m<sup>2</sup> Rechtenmatt

Fr. 3 370.— Fr. 129 300.—

2. Grundbuch Lostorf Nr. 391 68 a 66 m<sup>2</sup> Weid, Holzland, Wald

Fr. 1 280.— Fr. 20 000.—

3. Grundbuch Lostorf Nr. 2492 15 a 95 m<sup>2</sup> Kählematt

Wohnhaus Nr. 268 versichert 1965 Fr. 49 900.—

Magazin Nr. 239 versichert 1965 Fr. 23 900.—

Fr. 3 960.—

Fr. 56 300.—

Fr. 27 500.—

4. Grundbuch Lostorf Nr. 2546 8 a 45 m<sup>2</sup> Kählematt, Hausplatz

Fr. 530.— Fr. 20 200.—

Der Zuschlag der Steigerungsobjekte erfolgt an den Höchstbietenden.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 28. November 1968 an während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

4600 Olten, den 16. November 1968 Konkursamt Olten-Gösigen: G. Wittmer, Notar

Kt. St. Gallen — Konkursamt St. Gallen (2486) Requisitionsauftrag des Konkursamtes Freiburg

Gemeinschuldner: **Nauer Xaver, Baumeister**, Route de Mon Repos 25, Freiburg.

Ganttag: Donnerstag, den 19. Dezember 1968, nachmittags 14.30 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Dufour», Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1. bis 10. Dezember 1968, beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34, St. Gallen.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 3980, Haldenstrasse 7a, Grundbuch St. Gallen:

Werkstattgebäude mit Waschhaus Nr. 2392, Verkehrswert Franken 28 000.—

Schopf Nr. 3528, Verkehrswert Fr. 300.—

381,8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 54 000.—

Im weiteren wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

9001 St. Gallen, den 7. November 1968 Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen — Konkursamt St. Gallen (2487) Requisitionsauftrag des Konkursamtes Freiburg

Gemeinschuldner: **Nauer Xaver, Baumeister**, Route de Mon Repos 25, 1700 Freiburg.

Ganttag: Donnerstag, den 19. Dezember 1968, nachmittags zirka 15 Uhr, im Anschluss an die Steigerung von Parzelle Nr. 3980, Haldenstrasse 7a, St. Gallen.

Gantlokal: Restaurant «Dufour», Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1. bis 10. Dezember 1968, beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34, St. Gallen.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 1831, Haldenhof 6, Grundbuch St. Gallen:

Wohnhaus Nr. 2387, Verkehrswert Fr. 28 000.—

816,1 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 63 000.—

Im weiteren wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

9001 St. Gallen, den 8. November 1968 Konkursamt St. Gallen

Kt. St. Gallen — Konkursamt St. Gallen (2488) Requisitionsauftrag des Konkursamtes Freiburg

Gemeinschuldner: **Nauer Xaver, Baumeister**, Route de Mon Repos 25, 1700 Freiburg.

Ganttag: Donnerstag, den 19. Dezember 1968, nachmittags zirka 15.30 Uhr, im Anschluss an die Steigerung von Parzelle Nr. 1831, Haldenhof 6, St. Gallen.

Gantlokal: Restaurant «Dufour», Bahnhofstrasse 19, St. Gallen.

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 1. bis 10. Dezember 1968, beim Konkursamt St. Gallen, Schmiedgasse 34, St. Gallen.

Grundpfand:

Parzelle Nr. 1768, Kesselhaldenstrasse, Grundbuch St. Fiden:

11 410 m<sup>2</sup> Wiese.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 308 000.—

Im weiteren wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 71 ff. KV und Art. 130 ff. VZG verwiesen.

9001 St. Gallen, den 8. November 1968 Konkursamt St. Gallen

### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG, vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfändungsgericht und Grundstücksberichter die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnem der Eingabe-frist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerst der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innerst der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Sowit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Aargau — Betreibungsamt Villnachern (2489)

### Betreibungsrechtliche Versteigerung

Schuldner: Meyer-Frei Konrad, 1927, Metzgermeister, von Holderbank (Aargau), in Villnachern.

Grundstücke:

a) Interimregister Villnachern Nr. 18 18,00 Acre Acker, Kucheler

Steuerschätzung

Betreibungsamtliche Schätzung

b) Interimregister Villnachern Nr. 187 18,00 Acre Acker und Wiese, Kucheler

Steuerschätzung

C) Interimregister Villnachern Nr. 340 36,00 Acre Wiese und Wald, Kalcherten

Steuerschätzung

D) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

E) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

F) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

G) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

H) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

I) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

J) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

K) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

L) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

M) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

N) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

O) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

P) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

Q) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

R) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

S) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

T) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

U) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

V) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

W) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

X) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

Y) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

Z) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

AA) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

BB) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

CC) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

DD) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

EE) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

FF) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

GG) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

HH) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

II) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

JJ) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

KK) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

LL) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

MM) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

NN) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

OO) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

PP) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

QQ) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

RR) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

SS) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

TT) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

UU) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

VV) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

WW) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

XX) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

YY) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

ZZ) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

AA) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

BB) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

CC) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

DD) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

EE) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

FF) Interimregister Villnachern Nr. 1019 18,00 Acre Wiese, Kürze

Steuerschätzung

GG) Interimregister Villnachern Nr. 1020 13,50 Acre Wiese, Steinler

Steuerschätzung

6. November 1968.  
World Wildlife Fund, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 82 vom 7. 4. 1962, S. 1038). Erhaltung der Fauna und Flora, der Wälder, Landschaften, Gewässer usw. Neues Domizil: Bellerivestrasse 10 in Zürich 8 (c/o Dr. Hans Hüsy).

6. November 1968.  
Personalfürsorgestiftung der Firma Burndy Elektra A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1962, S. 2130). Die Unterschriften von Otto Schöch und Dr. Max Schucan sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Robert Karrer, von Zürich und Teufenthal, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

6. November 1968.  
Geschwister Albert und Ida Beer Stiftung, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 89 vom 17. 4. 1954, S. 991). Förderung und Unterstützung schweizerischer Institutionen gemeinnützigen Charakters usw. Neues Domizil: Theaterstrasse 2 in Zürich 1 (c/o Büro Dr. Spiess & Dr. Stabel).

6. November 1968.  
Fürsorgestiftung der Ferrolegeringar Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 30 vom 8. 2. 1964, S. 415). Unterstützung der Angestellten im Falle von Arbeitslosigkeit usw. Die Unterschriften von Dr. Hans Krakenberger und Emil Siger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Dr. Hans Grelling, von und in Zürich, und Karl Schnorf, von Uetikon am See, in Affoltern am Albis, beide Mitglieder des Stiftungsrates; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit Dr. H. George-Camp, Präsident des Stiftungsrates.

6. November 1968.  
Personalfürsorgestiftung der Firma Lego Spielwaren Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 42 vom 22. 2. 1964, S. 563). Infolge Verlagerung ihres Sitzes nach Baar (SHAB. Nr. 246 vom 19. 10. 1968, S. 2261) wird diese Stiftung im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. November 1968.  
Personalfürsorgestiftung der Firmen Limmat Kies AG, Zürich und Kies Transport AG, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 23. Juli 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten der Firmen «Limmat Kies AG, Zürich» und «Kies Transport AG, Zürich», beide in Zürich, sowie deren Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Militärdienst und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Amanda Flachsmann, von und in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Dr. Willy Flachsmann, von und in Zürich, und Rudolf Haug, von und in Weiningen, Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Niedelbadstrasse 25 in Zürich 2 (bei den Firmen Limmat Kies AG, Zürich, und Kies Transport AG, Zürich).

8. November 1968.  
Personalfürsorgestiftung der Firma Biomed AG, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 9. Oktober 1968 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Biomed A.-G.», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeten Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Albert Kupfer, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Felix Tschudi, von Glarus, in Jona, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Staufacherstrasse 45 in Zürich 4 (bei der Firma Biomed A.-G.).

8. November 1968.  
Personalfürsorgestiftung der Firmen Gebrüder Hutter, Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 278 vom 26. 11. 1966, S. 3748). Mit Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 19. Juli 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu Personalfürsorgestiftung der Firmen «Riedbachtalgebr. Gebr. Hutter AG» und «Oberi Auto AG». Die Stiftung bewirkt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firmen «Riedbachtalgebr. Gebr. Hutter AG» und «Oberi Auto AG», beide in Winterthur, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität sowie bei besonderen Notlagen. Domizil: Frauenfeldstrasse 9 in Winterthur 2 (bei der Firma Riedbachtalgebr. Gebr. Hutter AG).

8. November 1968.  
Zürcher Radio-Stiftung, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1961, S. 1671). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 18. Juli 1968 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die eintragsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

8. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung der de Neuville & Seilaz S.A., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 189 vom 14. 8. 1948, S. 2263). Die Unterschrift von George de Neuville-Brunner ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Marga Seilaz, von Bas-Vully, in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

8. November 1968.  
Fürsorgestiftung des Personals der Diethelm & Co. A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 168 vom 20. 7. 1968, S. 1590). Neues Domizil: Mühlbachstrasse 20 in Zürich 8 (bei der Firma Diethelm & Co. A.-G.).

8. November 1968.  
Personalfürsorgestiftung der Firma Dr. Werner Hausheer und der Veropa A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 275 vom 23. 11. 1957, S. 3072). Die Unterschrift von Bruno Flueler ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Wolfgang Hausheer, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

8. November 1968.  
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Daniel's Erben, Fuhrhalterei und Autotransport, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 39 vom 16. 2. 1963, S. 487). Die Unterschrift von Ernst Daniel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Urs Daniel, von Winterthur, in Seuzach, Mitglied des Stiftungsrates. Olga Daniel, Präsidentin des Stiftungsrates, wohnt nun in Seuzach.

11. November 1968.  
Personalfürsorgestiftung für leitende Angestellte der Fritz Hagnmann AG, Winterthur, in Winterthur. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 3. Oktober 1968 eine Stiftung. Zweck: Förderung der Wohlfahrt sowie der Vor- und Fürsorge für die leitenden Funktionäre und Angestellten der Firma «Fritz Hagnmann A.-G.», in Winterthur, durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Leistungen, insbesondere im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitsrestriktionen, Militärdienst, und im Falle des Todes des Arbeitnehmers, namentlich an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterstützt bzw. begünstigte Personen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von einem bis fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Fritz Hagnmann sen., von Sennwald, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates; und Fritz Hagnmann jun., von Sennwald, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Arberstrasse 11 in Winterthur 3 (bei der Firma Fritz Hagnmann A.-G.).

11. November 1968.  
EMDO Stiftung, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 17. Oktober 1968 eine Stiftung. Zweck: Förderung der Forschung auf medizinischen und auf der Medizin dienenden naturwissenschaftlichen Gebieten an der Universität Zürich und an anderen Universitäten. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder 3 Mitgliedern und, gegebenenfalls, die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift vertreten durch Ernst Gamper, von Aarau, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Prof. Dr. med. Alfred Huber, von Zürich und Bleienbach, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Paradeplatz 8 in Zürich 1 (bei Schweizerische Kreditanstalt).

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Agence Cosmographique A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 108 vom 10. 5. 1947, S. 1279). Im Einverständnis mit dem Justizdepartement des Kantons Basel-Stadt als Aufsichtsbehörde hat der Stiftungsrat mit Beschluss vom 1. Juli 1968 den Sitz der Stiftung nach Zürich verlegt und dabei die Stiftungsurkunde, ursprünglich vom 22. April 1947 datierend, geändert. Die Stiftung bewirkt die Fürsorge für die ständigen Angestellten der Stifterfirma, und zwar durch Ausrichtung von freiwilligen Zuwendungen im Falle von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und Militärdienst. Diese Zuwendungen können dem Angestellten auch entrichtet werden im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner Eltern oder seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder und im Falle des Todes des Arbeitnehmers seinem überlebenden Ehegatten, seinen Nachkommen und seinen Eltern sowie den von ihm zu seinen Lebzeiten unterhaltenen Personen. Einziges Organ: der Stiftungsrat. Er besteht aus drei Mitgliedern. Die Unterschriften von Marcel Georg Fischer und Jean Friedrich sind erloschen. Die Stiftung wird vertreten durch Nigel L. Judah, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Otto Sutter, von Jonschwil, in Zürich, und Ferdinand Ingold, von Bettinghausen, in Wallisellen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (alle drei neu). Domizil: Sihlstrasse 37 in Zürich 1 (bei Reuter-Cosmo SA).

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Agence Cosmographique A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 108 vom 10. 5. 1947, S. 1279). Im Einverständnis mit dem Justizdepartement des Kantons Basel-Stadt als Aufsichtsbehörde hat der Stiftungsrat mit Beschluss vom 1. Juli 1968 den Sitz der Stiftung nach Zürich verlegt und dabei die Stiftungsurkunde, ursprünglich vom 22. April 1947 datierend, geändert. Die Stiftung bewirkt die Fürsorge für die ständigen Angestellten der Stifterfirma, und zwar durch Ausrichtung von freiwilligen Zuwendungen im Falle von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und Militärdienst. Diese Zuwendungen können dem Angestellten auch entrichtet werden im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner Eltern oder seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder und im Falle des Todes des Arbeitnehmers seinem überlebenden Ehegatten, seinen Nachkommen und seinen Eltern sowie den von ihm zu seinen Lebzeiten unterhaltenen Personen. Einziges Organ: der Stiftungsrat. Er besteht aus drei Mitgliedern. Die Unterschriften von Marcel Georg Fischer und Jean Friedrich sind erloschen. Die Stiftung wird vertreten durch Nigel L. Judah, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Otto Sutter, von Jonschwil, in Zürich, und Ferdinand Ingold, von Bettinghausen, in Wallisellen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (alle drei neu). Domizil: Sihlstrasse 37 in Zürich 1 (bei Reuter-Cosmo SA).

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Agence Cosmographique A.G., bisher in Basel (SHAB. Nr. 108 vom 10. 5. 1947, S. 1279). Im Einverständnis mit dem Justizdepartement des Kantons Basel-Stadt als Aufsichtsbehörde hat der Stiftungsrat mit Beschluss vom 1. Juli 1968 den Sitz der Stiftung nach Zürich verlegt und dabei die Stiftungsurkunde, ursprünglich vom 22. April 1947 datierend, geändert. Die Stiftung bewirkt die Fürsorge für die ständigen Angestellten der Stifterfirma, und zwar durch Ausrichtung von freiwilligen Zuwendungen im Falle von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und Militärdienst. Diese Zuwendungen können dem Angestellten auch entrichtet werden im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner Eltern oder seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder und im Falle des Todes des Arbeitnehmers seinem überlebenden Ehegatten, seinen Nachkommen und seinen Eltern sowie den von ihm zu seinen Lebzeiten unterhaltenen Personen. Einziges Organ: der Stiftungsrat. Er besteht aus drei Mitgliedern. Die Unterschriften von Marcel Georg Fischer und Jean Friedrich sind erloschen. Die Stiftung wird vertreten durch Nigel L. Judah, britischer Staatsangehöriger, in London, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Otto Sutter, von Jonschwil, in Zürich, und Ferdinand Ingold, von Bettinghausen, in Wallisellen, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (alle drei neu). Domizil: Sihlstrasse 37 in Zürich 1 (bei Reuter-Cosmo SA).

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden und Glarus eine Alters- und Invalidenvorsorge zu schaffen. Die Mittel der Stiftung können durch Beschluss der Stiftungerversammlung auch für eine Sterbe- und Krankheitsvorsorge eingesetzt werden. Organe der Stiftung sind die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Dr. Karl Schuler, von Steinen, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Johann Toul, von Hergiswil NW, in Wolfenschiessen, Vizepräsident des Stiftungsrates. Domizil und Geschäftsstelle: bei Kantonalbank Schwyz, in Schwyz.

11. November 1968.  
Personal-Fürsorgestiftung des Bistums Chur/Region Ursehweiz, in Schwyz y. Z. Laut öffentlicher Urkunde vom 4. Juli 1968 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bewirkt, für die römisch-katholischen Priester in den Kantonen Uri, Schwyz, Obwalden,

11. November 1968.

**Pensionskasse für Technische Angestellte (vormals für Meister und Betriebsangestellte) der J. R. Geigy AG, in Basel (SHAB. Nr. 230 vom 2. 10. 1965, S. 3083).** Die Stiftung wird infolge Übertragung des Vermögens an die «Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der J. R. Geigy AG», in Basel, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 7. Oktober 1968, gelöscht.

11. November 1968.

**Personalfürsorgestiftung der Firma A. Eisenhut, in Basel (SHAB. Nr. 283 vom 2. 12. 1961, S. 3513).** Die Unterschrift des Paul Fahrni ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates, Rolf Vogel, von Pfaffnau, in Alschwil. Der Präsident des Stiftungsrates, Arnold Eisenhut, führt nun Einzelunterschrift.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

25. Oktober 1968.

**Schulungsfond der Vereinigung Schweizerischer Stickerei-Exporteure für die Stickereiindustrie, in St. Gallen (SHAB. Nr. 133 vom 9. 6. 1962, S. 1704).** Die Unterschrift von Willy Forster ist erloschen. Willy Schoenleben ist nicht mehr Präsident; er bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Franz Hamburger, von Buchs ZH, in Mörschwil, Präsident, und Hans Gut, von Hittnau, in Herisau; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicili: Rosenbergstrasse 28, bei der Vereinigung Schweizerischer Stickerei-Exporteure.

25. Oktober 1968.

**Personalfürsorgestiftung der Vereinigung Schweizerischer Stickerei-Exporteure, in St. Gallen (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1962, Seite 2132).** Die Unterschriften von Willy Schoenleben, Präsident, und Dr. Franz Oesch sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Franz Hamburger, von Buchs ZH, in Mörschwil, Präsident, und Hans Gut, von Hittnau, in Herisau; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicili: Rosenbergstrasse 28, bei der Vereinigung Schweizerischer Stickerei-Exporteure.

4. November 1968.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Carosserie Bad Ragaz, Sepp Wagner, in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 176 vom 1. 8. 1964, S. 2372).** Das Stiftungsratsmitglied Josef Wüest wohnt nun in Bad Ragaz.

8. November 1968.

**Stiftung für Personalfürsorge der Firma Jules Grüniger A.G. Hafer- und Maismühle, Rheineck, in Rheineck (SHAB. Nr. 230 vom 1. 10. 1960, S. 2823).** Die Unterschrift von Karl Braun ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Hans Wagner, von Deutschland, in Rheineck; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

Graubünden — Grisons — Grigioni

6. November 1968.

**Stiftung Betriebliche Alters- und Familienfürsorge der Firma J. Büchler, in Chur (SHAB. Nr. 81 vom 8. 4. 1967, S. 1199).** Hermann Kressig ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift wurde gewählt Fritz Büchler, von Bergdielikon, in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

5. November 1968.

**Stiftung für Personalfürsorge der Firma Elektro-Suter AG Muhen, in Muhen.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. August 1968 eine Stiftung. Sie bezieht die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Elektro-Suter AG Muhen», in Muhen, und für ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Ableben oder Invalidität sowie in besonderen Fällen. Einziges Organ ist der aus mindestens zweien Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Heinrich Suter-Lüscher, als Präsident, und Elsa Suter-Lüscher, beide von Seon, in Muhen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizili: Büro der Firma.

5. November 1968.

**Personalfürsorgestiftung der Firma IRAG AG, Transport-Unternehmung, Kaiseraugst, in Kaiseraugst.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Oktober 1968 eine Stiftung. Sie bezieht die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «IRAG AG, Transportunternehmung, Kaiseraugst», in Kaiseraugst, sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderen Notlagen. Einziges Organ ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Es gehören ihm an: Josef Rieger-Christoffel, von Münchwilen AG, als Präsident; Berta Rieger-Christoffel, von Münchwilen AG, und Lothar Abt, deutscher Staatsangehöriger, alle in Kaiseraugst. Josef Rieger-Christoffel, Präsident, führt Einzelunterschrift. Berta Rieger-Christoffel und Lothar Abt führen Kollektivunterschrift. Domizili: Büro der Firma.

5. November 1968.

**Personalfürsorgestiftung der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Brugg, in Windisch (SHAB. Nr. 224 vom 24. 9. 1960, S. 2759).** Präsident Jakob Müller und Aktuar Jules Bertschi sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, womit ihre Unterschriften erloschen sind. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Albert Meier-Schneider, von und in Lupfig, als Präsident, und Rudolf Brunner, von Hochdorf LU, in Windisch, als Aktuar. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

5. November 1968.

**Personalfürsorgestiftung der Aebegglen & Köpf AG, in Aarau a. U.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Oktober 1968 eine Stiftung. Sie bezieht das Personal der Firma «Aebegglen & Köpf AG», in Aarau, sowie ihre Hinterbliebenen vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters und des Todes zu schützen und Fürsorge in irgendwelcher Art zu leisten. Einziges Organ ist der aus mindestens zwei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Präsident Gottfried Aebegglen, von Isenthal BE, in Aarau, führt Einzelunterschrift. Domizili: Büro der Firma.

11. November 1968.

**Personalfürsorgestiftung der Hayek Engineering AG, in Meisterschwanden.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. September 1968 eine Stiftung. Sie bezieht die Fürsorge für die im Dienst der Firma «Hayek Engineering AG», in Meisterschwanden, stehenden Arbeitnehmer sowie für ihre Angehörigen und Hinterbliebenen im Sinne des von ihm dafür zu erlassenden Reglements, insbesondere im Alter oder bei Krankheit und Invalidität. Organe sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Nicholas G. Hayek-Mezger, von und in Meisterschwanden, als Präsident; Marianne Hayek-Mezger, von Schaffhausen, in Meisterschwanden, und Josef Herzog von Homburg TG, in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Remus Hefti, von Diesbach GL, in Zürich. Domizili: Büro der Firma.

11. November 1968.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ferdinand Herzog & Co. A.-G., Baugeschäft, Menziken, in Menziken.** Unter diesem Namen ist gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. November 1968 eine Stiftung errichtet worden. Sie bezieht die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Ferdinand Herzog & Co. A.-G.», in Menziken, gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalls bei Alter und Tod, durch Abschluss einer entsprechenden Versicherung. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Rudolf Herzog-Weber, von Beromünster LU, in Menziken. Er führt Einzelunterschrift. Domizili der Stiftung: bei der Stifterin.

tungsrat. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Rudolf Herzog-Weber, von Beromünster LU, in Menziken. Er führt Einzelunterschrift. Domizili der Stiftung: bei der Stifterin.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

5. November 1968.

**Fondazione a favore del personale della Laterizi Boscherina S.A., in Lugano (FUSC. del 26. 1. 1957, N° 21, p. 260).** Con decisione del consiglio direttivo della fondazione del 4 ottobre 1968 approvata con decreto del 20 giugno 1968 dell'Autorità di vigilanza sulle fondazioni, la fondazione è sciolta. Essendo terminata la liquidazione, essa viene radiata dal registro di commercio.

8. November 1968.

**Fondo di previdenza per il personale della Banca del Gottardino, in Lugano (FUSC. dell'11. 12. 1965, N° 290, p. 3894).** Pietro Brocchi, già segretario, non è più membro del consiglio direttivo e la sua firma è estinta. Nuovo membro è: Lydia Genini, da Cresciano, in Lugano, con firma collettiva con il presidente del consiglio direttivo.

8. November 1968.

**Fondo di previdenza a favore del personale della ditta Costruzioni stradali e civili S.A., in Lugano.** Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile in data 17 settembre 1968, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei beneficiari designati in seguito contro le conseguenze economiche della vecchiaia, morte, invalidità, malattia, infortunio, e nei casi di stato di bisogno. Beneficiari sono i prestatori d'opera della ditta fondatrice e i loro coniugi e superstiti, nonché le persone per le quali il prestatore d'opera ha provveduto in modo comprovabile fino in ultimo. Con il patrimonio della fondazione non possono essere accordate prestazioni dovute legalmente dalla ditta fondatrice o che la stessa corrisponda usualmente in compenso di servizi prestati (carovita, gratificazioni, doni d'ogni natura, ecc.). La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto da 5 membri, di cui 3 designati dal consiglio d'amministrazione della ditta fondatrice e 2 dai prestatori d'opera beneficiari. La commissione di revisione se del caso viene designata dal consiglio d'amministrazione della ditta fondatrice. Il consiglio di fondazione è attualmente così composto: Dr. Franz Josef Kurnmann, da Alberswil LU, in Massagno, presidente; Dr. Tito Tertamanti, da Lugano, in Massagno, vice-presidente; Aldo Lepori, da Salà Capriasca, in Lugano, membro; Antonio Mauri, di nazionalità italiana, in Gordola, membro, e Dr. Carlo Renato Bucher, da Lugano e Uffikon LU, in Lugano, membro. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, o vice-presidente o membro Aldo Lepori con il membro Antonio Mauri o il membro Dr. Carlo Renato Bucher. Recapito: Via G. B. Pioda 8, presso la ditta fondatrice.

8. November 1968.

**Fondo di previdenza per il personale della Ditta Giuseppe Bianchi, in Lugano (FUSC. del 7. 5. 1966, N° 106, p. 1498).** Con decreto del 10. 6. 1966, approvato dal Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone Ticino del 25 ottobre 1968, l'atto di fondazione è stato modificato. I fatti precedentemente pubblicati sono stati modificati sul seguente punto: nuova denominazione: Fondo di previdenza per il personale della ditta «Giuseppe Bianchi» e «Giuseppe Bianchi & Figli».

8. November 1968.

**Cassa di Previdenza degli Impiegati della Ditta Eigenmann & Lanz, S.A., in Mendrisio (FUSC. del 21. 10. 1961, N° 247, p. 3064).** In conformità della decisione del consiglio direttivo della fondazione del 6 settembre 1968, approvata dall'Autorità di Vigilanza sulle fondazioni il 10 ottobre 1968, la suddetta fondazione è sciolta. Il suo patrimonio è stato trasferito al «Fondo di previdenza e di soccorso per il personale della Ditta Eigenmann & Lanz S.A.», in Mendrisio (FUSC. del 28. 9. 1968, N° 228, p. 2100). La fondazione è cancellata dal registro di commercio, essendo terminata la sua liquidazione.

4. November 1968.

**Cassa Soccorso Impiegati della Ditta Eigenmann & Lanz, S.A., in Mendrisio (FUSC. del 21. 10. 1961, N° 247, p. 3064).** In conformità della decisione del consiglio direttivo della fondazione del 6 settembre 1968, approvata dall'Autorità di Vigilanza sulle fondazioni il 10 ottobre 1968, la suddetta fondazione è sciolta. Il suo patrimonio è stato trasferito al «Fondo di previdenza e di soccorso per il personale della Ditta Eigenmann & Lanz S.A.», in Mendrisio (FUSC. del 28. 9. 1968, N° 228, p. 2100). La fondazione è cancellata dal registro di commercio, essendo terminata la sua liquidazione.

4. November 1968.

**Cassa Soccorso operai della Eigenmann & Lanz società anonima, in Mendrisio (FUSC. del 21. 10. 1961, N° 247, p. 3064).** In conformità della decisione del consiglio direttivo della fondazione del 6 settembre 1968, approvata dall'Autorità di Vigilanza sulle fondazioni il 10 ottobre 1968, la suddetta fondazione è sciolta. Il suo patrimonio è stato trasferito al «Fondo di previdenza e di soccorso per il personale della Ditta Eigenmann & Lanz S.A.», in Mendrisio (FUSC. del 28. 9. 1968, N° 228, p. 2100). La fondazione è cancellata dal registro di commercio, essendo terminata la sua liquidazione.

4. November 1968.

**Cassa di previdenza operai della Eigenmann & Lanz società anonima, in Mendrisio (FUSC. del 21. 10. 1961, N° 247, p. 3064).** In conformità della decisione del consiglio direttivo della fondazione del 6 settembre 1968, approvata dall'Autorità di Vigilanza sulle fondazioni il 10 ottobre 1968, la suddetta fondazione è sciolta. Il suo patrimonio è stato trasferito al «Fondo di previdenza e di soccorso per il personale della Ditta Eigenmann & Lanz S.A.», in Mendrisio (FUSC. del 28. 9. 1968, N° 228, p. 2100). La fondazione è cancellata dal registro di commercio, essendo terminata la sua liquidazione.

4. November 1968.

**Cassa Soccorso operai della Eigenmann & Lanz società anonima, in Mendrisio (FUSC. del 21. 10. 1961, N° 247, p. 3064).** In conformità della decisione del consiglio direttivo della fondazione del 6 settembre 1968, approvata dall'Autorità di Vigilanza sulle fondazioni il 10 ottobre 1968, la suddetta fondazione è sciolta. Il suo patrimonio è stato trasferito al «Fondo di previdenza e di soccorso per il personale della Ditta Eigenmann & Lanz S.A.», in Mendrisio (FUSC. del 28. 9. 1968, N° 228, p. 2100). La fondazione è cancellata dal registro di commercio, essendo terminata la sua liquidazione.

4. November 1968.

**Fondazione Cesare e Iride Lavezzari Chiasso, in Chiasso,** attribuita un premio annuale a persona fisica o morale, ritenuta meritevole, ecc. (FUSC. del 9. 12. 1967, N° 289, p. 4054). Con l'approvazione del Consiglio di Stato del cantone Ticino del 25 ottobre 1968, il consiglio direttivo della fondazione, in data 15 ottobre 1968, ha modificato lo scopo come segue: attribuire un premio annuale a persona fisica o morale, ritenuta meritevole per aver dato al prossimo e alla società, con opere, atti o altrimenti, prove di bontà, di sacrificio e analoghe attestazioni. La fondazione potrà inoltre appoggiare iniziative o attività aventi scopo analogo. Il premio sarà attribuito a persone o enti originari, domiciliati, dimoranti, operanti nel distretto di Mendrisio o che, operanti fuori del distretto, vi sono in altro modo intimamente legati. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Sergio Pozzi, da ed in Agno, e Francis Magnin, da Coffrate, in Balerna, sono stati nominati membri del consiglio direttivo, con firma collettiva a due.

11. November 1968.

**Ospizio della Beata Vergine di Fondazione Turconi, in Mendrisio (FUSC. del 15. 6. 1968, N° 138, p. 1294).** La Municipalità di Mendrisio ha nominato membro del consiglio di amministrazione Sergio Guglielmi, da Gentilino, in Mendrisio, in sostituzione di Valentino Medici, decesso, la cui firma è estinta. La firma sociale spetta al presidente o a un membro del consiglio di amministrazione con il segretario, oppure a un membro con un altro membro del consiglio stesso.

Wallis — Valais — Vallée

Bureau de St-Maurice

11 novembre 1968.

**Fonds de prévoyance du personnel de la maison Roger Nicollat, à Martigny (FOSC. del 28. 1. 1967, p. 356).** Suivant décision du conseil de fondation du 10. 9. 1968 la fondation est dissoute. Le consentement a été donné le 30. 10. 1968 par l'autorité de surveillance (conseil communal de Martigny). La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

5. November 1968.

**Fondation en faveur du personnel de la Maison Charles Kocherhans, Fonds Kocherhans successeur, à F on t a i n e m e l o n .** Sous ce nom, il a été constitué une fondation selon acte authentique dressé le 9 mars 1967, modifié 2 juillet 1968 avec l'autorisation du Département de Justice de la République et canton de Neuchâtel. Protéger le personnel de la maison fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématûrement, venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage, ou à d'autres causes non fautives de dénuement. La gestion est confiée à un conseil de fondation de trois membres au moins. Ce conseil désigne l'organe de contrôle. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Pierre Kocherhans, de Tuttwill TG, à Neuchâtel, vice-président; Gérald Bernasconi, de Coldrefry TI, à Neuchâtel, vice-président; et de Henriette Baratti, de et à Neuchâtel, secrétaire. Adresse: Fontainmelon, dans les bureaux de la fondatrice.

Bureau du Locle

5. November 1968.

**Fondation du contrôle des ouvrages d'or et d'argent du Locle, au Locle (FOSC. du 30. 6. 1962, N° 150, p. 1920).** Edouard Nardin, président, démissionnaire, John Matthey-Doret, caissier, et Louis Böle, secrétaire, décessés, ne font plus partie du comité; leurs signatures sont radiées. Le comité est actuellement composé de: René Calame, du Locle NE et La Ferrière BE, président; Pierre-Antoine Nardin, du Locle, secrétaire; Bernard Dubois, du Locle, caissier; Paul Huguenin, du Locle, La Brévine et La Chaux-du-Milieu; Ernest Schulze, des Brenets, tous au Locle. La fondation est engagée par la signature collective du président avec celle du caissier ou du secrétaire.

Bureau de Neuchâtel

6. November 1968.

**Fondation en faveur de la Section des Sciences commerciales, économiques et sociales de l'Université de Neuchâtel à l'occasion de son cinquantenaire, à Neuchâtel (FOSC. du 13. 4. 1963, N° 86, p. 1059).** Par suite de démission, Jean-Jacques Bölli n'est plus président. Sa signature est radiée. Le comité est actuellement composé de: Charles E. Virchaux, de Saint-Blaise, à Auvernier, président; Jean Bertholet, jusqu'ici secrétaire, vice-président; Georges Arber, de La Chaux-de-Fonds, au Locle, secrétaire, et Claude Jäggi, trésorier, déjà inscrit. Tous avec signature collective à deux.

Genf — Genève — Ginevra

4. November 1968.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la section suisse du service social international, à Genève.** Date de l'acte constitutif: 7 octobre 1968. But: protéger le personnel de la section suisse du service social international contre les conséquences économiques de la maladie, de l'invalidité et de la vieillesse; verser des prestations aux employés l'accumulation de leur épargne personnelle et venir à leur aide dans les difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage. Administration: conseil de deux membres au moins. Signature: collective à deux de Marie-Louise dite Hasy Gugelmann, de et à Langenthal BE, président; Heinrich Wetstein, d'Egg ZG, à Genève, secrétaire, et Monica von Schulthess, de Zürich, à Cham ZG, tous membres du conseil. Adresse: 8, rue Petitot, chez la section suisse du service social international.

5. November 1968.

**Fonds de prévoyance de la maison Paul Lévy, C. Lévy et B. Fradkoff succ, à Genève (FOSC. du 14. 7. 1956, p. 1852).** La fondation est radiée par suite de sa dissolution.

6. November 1968.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Cinégram Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 13. 7. 1963, p. 2056).** Les pouvoirs d'Alfred Masetti et de Georges Wild sont radiés. Signature: collective à deux de Bernard Masetti (inscrit), nommé président, Gilberte Desch, secrétaire (inscrite), René Gampert (inscrit), et Walter Mutschlechner, d'Autriche, à Genève, tous membres du conseil.

6. November 1968.

**Fondation de l'Orchestre de la Suisse Romande, à Genève (FOSC. du 11. 6. 1941, p. 1132).** Acte de fondation du 7 (et non 17) mai 1938, modifié 21 mai 1965 sur un point non soumis à publication. Signature: collective d'Alfred Borel, de Genève, à Chêne, Bougeries, président, et René Dovaz, secrétaire (inscrit), ou collective de Willy Kunz, de Reinach BL, à Genève, et Roger Aubert, du Chenit VD, à Vandoeuvres, conseillers délégués, tous membres du conseil. Les pouvoirs de Paul Lachenal, Pierre Jaccoud, Emile Unger, Emile Heubi, Félix Pommier et Marcel Bezençon sont radiés. Nouvelle adresse: 3, promenade du Pin.

7. November 1968.

**Fondation de prévoyance du personnel de la société Doria Société Anonyme, à Carouge (FOSC. du 31. 10. 1953, p. 2617).** Acte de fondation modifié le 11 octobre 1968. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Marcel Fleury (inscrit), maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, nommé président, avec Georges Padruit, de Pagis GR, à Genève, ou Frédéric Regamey, de Lausanne, à Genève, tous membres du conseil. Les pouvoirs de Jean Blanc et Alfred Ricolfi-Doria sont radiés.

8. November 1968.

**Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de la société Gare-Place Claparède SA, à Genève (FOSC. du 9. 3. 1963, page 709).** Acte de fondation modifié le 11 octobre 1968. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Marcel Fleury (inscrit), maintenant domicilié à Chêne-Bougeries, nommé président, avec Georges Padruit, de Pagis GR, à Genève, ou Frédéric Regamey, de Lausanne, à Genève, tous membres du conseil. Les pouvoirs de Louis Kramer et Emile Poulin sont radiés.

8. November 1968.

**Fondation en faveur du personnel de la société Gest SA, à Genève (FOSC. del 30. 12. 1967, p. 4287).** Les pouvoirs de Yolande Delacretaz sont radiés. Henri Borkowski (inscrit), nommé secrétaire, et Xavier Clausen, de et à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.

8. November 1968.

**Comité Permanent du Salon International de l'Automobile à Genève, à Genève (FOSC. del 26. 8. 1967, p. 2859).** Les pouvoirs d'Emile Dupont, Luigi Berruti et Hermann Ritschard sont radiés. André Rufieux, de et à Genève, Domenico de Bernardinis, d'Italia, à Genève, et Ernesto Frischknecht, d'Herisau AR, a Lustmühle AR, members du conseil, et Rudolphe Huser, d'Ennetbürigen NW, à Genève, signent collectivement à deux.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken Marques Marche

## Eintragungen Enregistrements

233869. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 11 Uhr. Kemp AG für chemische Industrie, Bülstrasse 43, Hegnau, Volketswil (Zürich). — Fabrikation. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 124899. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. April 1968 an.

Lederschuhsohlen-Imprägnierungsmittel sowie chemisch-technische Mittel zur Reinigung von Motoren und Maschinen. (Int. Kl. 1, 3)

## FUROL

233870. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 11 Uhr. Kemp AG für chemische Industrie, Bülstrasse 43, Hegnau, Volketswil (Zürich). — Fabrikation. — Erneuerung mit abgedeckter Warenangabe der Marke Nr. 129000. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Juni 1968 an.

Bodenpflege-, Schuhpflege- und Bodenreinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

## COLUMBUS

233871. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 10 Uhr. C. August Egli & Co., Aktiengesellschaft, Leimbachstrasse 5, Zürich 2. — Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

## CAPRIOLA

233872. Hinterlegungsdatum: 5. September 1968, 20 Uhr. Henry Huber & Cie, Inh. H.E. Huber, P. Bendiner & Co., Sihlquai Nr. 107, Zürich 5. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 124722. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. April 1968 an.

Rum und Arak. (Int. Kl. 33)

## COLUMBUS

233873. Date de dépôt: 26 août 1968, 18 h. Société anonyme Boillat frères, Schützengasse 50, Biel/Bienne. Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 126020. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 août 1968.

Montres, parties de montres, notamment cadans, mouvements et boîtes de montres. (Cl. int. 14)

## BLITA

233874. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127210. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1968 an.

Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe, chemische Produkte für die Textil-, Leder-, Papier- und holzverarbeitende Industrie. (Int. Kl. 1, 2)

## SANDOFAST

233875. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127211. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1968 an.

Saatgutbeize. (Int. Kl. 5)

## TILLICID

233876. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel 13. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127662. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1968 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenverarbeitungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 1, 5)

## CAFERGON

233877. Date de dépôt: 29 août 1968, 20 h. Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), Dielsdorf (Zürich). — Fabrication und Handel. — Renouvellement de la marque N° 126395. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 août 1968.

Préparations à base de cuivre pour détruire les parasites végétaux et animaux sur les plantes. (Cl. int. 5)

## CUPROSAN

233878. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 20 Uhr. Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), Dielsdorf (Zürich). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127465. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1968 an.

Pharmazeutische Präparate, Mittel zur Verhinderung des Auskeimens eingelagerter Speisekartoffeln. (Int. Kl. 1, 5)

## GERMEX

233879. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 20 Uhr. Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), Dielsdorf (Zürich). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127466. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1968 an.

Kupferhaltige Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## CUPROSOFRIL

233880. Date de dépôt: 29 août 1968, 17 h. Manufacture jurassienne de bonneterie S.A., Allé (Berne). Fabrication. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 140430. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 août 1968.

Bas, chaussettes, socquettes, vêtements, sous-vêtements et layette. (Cl. int. 25)

## JURAL

233881. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 18 Uhr. Brentford Nylons Limited, Lloyds Bank Chambers, 310/312, Chiswick High Road, London W.4 (Grossbritannien); Korrespondenziadresse: Brook Lane North, Great West Road, Brentford (Middlesex, Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Betttücher und Kissenbezüge aus Nylon. (Int. Kl. 24)

## WONDERLON

233882. Hinterlegungsdatum: 23. August 1968, 16 Uhr. The Wellcome Foundation Limited, 183/193, Euston Road, London N.W.1 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Produkte und Präparate. (Int. Kl. 5)

## ALMEVAX

233883. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 16 Uhr. The Wellcome Foundation Limited, 183/193, Euston Road, London N.W.1 (Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Veterinärmedizinische Produkte und Präparate. (Int. Kl. 5)

## SCOLABAN

233884. Hinterlegungsdatum: 26. August 1968, 8 Uhr. Roethlisberger & Sohn AG, Bahnhofstrasse, Langnau i. E. (Bern). Fabrication und Handel.

Käse und andere Molkereiprodukte. (Int. Kl. 29)

## FROMIX

233885. Date de dépôt: 27 août 1968, 18 h. Pharmedica S.A., 23, route de Bussigny, Crissier (Vaud). Fabrication et commerce.

Spécialités pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## MULTASEPT

233886. Date de dépôt: 27 août 1968, 18 h. Oy Karl Fazer Ab, Fabriksgatan 29, Helsinki 15 (Finlande). Fabrication et commerce.

Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés de café; farines et préparations faites de céréales, pain biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace. (Cl. int. 30)

## SUFFELI

233887. Date de dépôt: 27 août 1968, 18 h. John Ducommun, 31, chemin des Lorettes, La Neuveville (Berne). Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coulterie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses; montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

## DUCOSA

233888. Date de dépôt: 27 août 1968, 18 h. Resto AG, Lichsweg 3, Rheinfelden (Argovie). Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres et mouvements de montres, montres-bracelets et montres de poche, réveils et pendulettes, boîtes, cadans, bracelets, montres électriques et électroniques, tous instruments pour mesurer le temps. (Cl. int. 9, 14)

## RESTO

233889. Hinterlegungsdatum: 17. September 1968, 20 Uhr. Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. Fabrication und Handel.

Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke aller Art mit Ausnahme von Schokoladewaren, Süßwaren, Gebäck, Kaffee und Tee. (Int. Kl. 30)

## TOPIC

233890. Hinterlegungsdatum: 28. August 1968, 11 Uhr. Promena AG, Lohweg 10, Basel. — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 203409. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. August 1968 an.

Babywindeln und Babywindelhöschen, hygienische Produkte aller Art, Papiertüchlein und Papierwarien in allgemeinen. (Int. Kl. 5, 16, 25)

## SOFTING

233891. Hinterlegungsdatum: 27. August 1968, 18 Uhr. Sea Breeze Laboratories, Inc., 3126 Forbes Avenue, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). — Fabrication und Handel.

Hautantiseptica. (Int. Kl. 5)

## SEA BREEZE

233892. Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 18 Uhr. Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. — Fabrication und Handel.

Pharmazeutische Präparate, die als Hauptingredienzien Steroid-Hormone und/oder Nukleinsäuren enthalten. (Int. Kl. 5)

## PEN-CORTEXILAR

233893. Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 20 Uhr. Ciech Centrala Importowa Eksportowa Chemikalií Sp. z o.o., ul. Jasna 12, Warschau (Polen). — Fabrication und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarschammiel, Zahnpulpa. (Int. Kl. 5)

## POLLENA

233894. Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 20 Uhr. Rohm and Haas Company, Independence Mall West, Philadelphia (Pennsylvania, USA). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127337. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. August 1968 an.

Synthetische oder chemisch hergestellte Harze; Produkte zum Entfernen oder Austausch von Substanzen, nichtmetallischen Ionen oder säurebindenden Komponenten aus Fluide; synthetische Harzstoffe und Lösungen davon, die geeignet sind, um Holzoberflächen miteinander zu verbinden; synthetische Harzstoffe in Form von Körnern, Pulvern und Lösungen zum Gebrauch in Klebstoffen. (Int. Kl. 1)

## AMBERLITE

233895. Hinterlegungsdatum: 30. April 1968, 17 Uhr. Portlandcementwerk AG Olten (Fabrique de Ciment Portland S.A. Olten), Zementweg 30, Olten (Solothurn). — Fabrication und Handel.

Zement und zementhaltige Bindemittel. (Int. Kl. 19)



## Bank Cantrade AG., Zürich

Aktiven	Fr.	Passiven
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	9 460 195.57	3 128 371.14
Bankkrediteuren auf Sicht	44 040 768.07	9 000 000.—
Wechsel	482 577.85	81 318 634.33
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	279 203.35	6 251 031.85
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	60 315 165.03	19 571 897.19
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	750 000.—	5 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	4 560 587.48	1 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	5 022 544.05	4 000 000.—
Sonstige Aktiven	4 591 390.94	236 321.83
	129 506 256.34	
		129 506 256.34

## Guyerzeller Zurmont Bank AG., Zürich

Aktiven	Fr.	Passiven
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 458 619.85	15 867 976.34
Bankkrediteuren auf Sicht	25 525 056.82	317 425.—
Bankkrediteuren auf Zeit	24 156 750.—	70 312 648.60
Wechsel	4 559 509.75	5 192 081.71
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	890 575.66	250 562.03
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	38 736 853.93	1 130 591.40
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	8 631 595.30	7 900 846.47
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1 316 361.32		5 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	6 741 075.85	1 000 000.—
Sonstige Aktiven	24 867.10	10 042 000.—
Kautionen: Fr. 5 742 641.25		710 772.71
	117 724 904.26	
		117 724 904.26

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Island

## Zollvorschriften

Im Zusammenhang mit der am 12. November 1968 dekretierten Abwertung der isländischen Krone um 35,2% wurde der ab 3. September dieses Jahres auf allen importierten Waren erhobene Sonderzoll von 20% mit sofortiger Wirkung aufgehoben. Die Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt Nr. 224 vom 24. September 1968 wird dadurch hinfällig.

## Islande

## Prescriptions douanières

Le droit de douane extraordinaire de 20 pour cent perçu, dès le 3 septembre 1968, sur toutes les marchandises importées en Islande a été aboli, avec effet immédiat, en corrélation avec la dévaluation de 35,2 pour cent de la couronne islandaise décretée le 12 novembre 1968. La publication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce, № 224, du 24 septembre 1968 est ainsi devenue sans objet.

270. 16. 11. 68

## Auslandspostüberweisungsdienst

## Service international des virements postaux

ab 15. November 1968 — dès le 15 novembre 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.62%; Dänemark/Danemark: Fr. 57.60; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.75; Frankreich/France: Fr. 86.85; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord Fr. 10.33; Italien/Italie: Fr. 6.94%; Marokko/Maroc: Fr. 85.20; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 118.75; Norwegen/Norvège: Fr. 60.45; Österreich/Autriche: Fr. 16.70; Schweden/Suède: Fr. 83.50.

270. 16. 11. 68

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

## Fortsetzung — Suite

Zizers: Musikgesellschaft 70-9695.  
Zillikofen: Kuhn Hans A. Ing. 30-33313.  
Zillikon: Blumer Ruth exkl. Decorbänder 80-62828.  
Zufikon: Karli Robert Vertreter 50-15297.

## Indice suisse de la production industrielle

## Supplément № 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, qui a paru en 1965 sous le titre précité, est en vente au prix de Fr. 3.50 (24 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Direzione Società Finanziaria con sede nel Ticino cerca

## Laureati

in diritto o scienze economiche o commerciali.

Si richiede: Perfetta conoscenza della lingua italiana (letta, scritta e parlata). Nazionalità svizzera. Età massima 35 anni.

Si offre: Retribuzione interessante da convenirsi caso per caso secondo la personale specifica esperienza. Ambiente di lavoro moderno e dinamico. Settimana lavorativa di 5 giorni.

Inviate offerte dettagliate a cifra 29173, Pubblicitas S.A., 6830 Chiasso.

## Ab sofort

## 2 schöne Schaukästen

Nähe Hauptbahnhof, Ecke Bahnhofstrasse/Schütengasse, zu vermieten.  
115 cm hoch, 80 cm breit.  
Nähere Auskunft durch Telephon (051) 27 47 94.  
Offerien an Postfach 3277, Zürich, Hauptbahnhof (Dres. M & W).

## Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1968)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 10 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse  
du commerce, 3000 Berne

Aus LIQUIDATION zu verkaufen

## Fabrikliegenschaften

## Bauland

Fabrik- und Lagerräume, Wohnungen, bedeutender Umschwung für weitere Industrie- und/oder Wohnbauten.

Halt: rund 53 000 m<sup>2</sup>, arrodiert, mit der Möglichkeit der Parzellierung.

Gute Verkehrslage; Geleiseanschlüsse möglich.

Erschlossen (Zufahrten und Kanalisation). Eigene Grundwasserversorgung und Wasserkraft.

Raum: Oberaargau (Bern).

Auf schriftliche Anfragen erteilt Auskunft der Liquidator: Roland Liebl, St. Urbanstrasse 3, 4900 Langenthal.

## Canton du Valais

## Emprunt 3% de 1953 9 000 000 de francs

10<sup>e</sup> amortissement de 270 000 francs

Par tirage au sort de ce jour, 270 titres dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés le 31 janvier 1969.

116	963	2172	3363	4043	5136	5938	6917	8011
121	967	2210	3364	4044	5140	5944	6974	8055
166	1035	2265	3413	4048	5181	5960	6993	8122
199	1049	2317	3523	4049	5190	5985	7029	8124
223	1087	2324	3533	4061	5211	6029	7071	8141
271	1102	2355	3539	4103	5271	6059	7080	8214
278	1154	2375	3542	4174	5301	6137	7305	8248
309	1174	2544	3560	4175	5342	6164	7316	8279
321	1201	2564	3565	4201	5343	6223	7324	8335
335	1260	2579	3587	4215	5345	6226	7349	8404
363	1280	2605	3601	4274	5347	6307	7396	8415
364	1302	2679	3638	4298	5352	6332	7434	8423
394	1381	2791	3686	4311	5365	6347	7480	8440
453	1418	2885	3688	4316	5409	6348	7518	8492
456	1427	2894	3727	4349	5421	6357	7523	8553
471	1436	2934	3762	4415	5496	6445	7528	8556
500	1470	2937	3765	4454	5513	6448	7532	8617
522	1511	2963	3807	4465	5546	6489	7555	8652
530	1515	2977	3823	4495	5556	6508	7572	8698
541	1539	3010	3825	4630	5572	6516	7622	8710
567	1563	3057	3836	4637	5574	6538	7631	8715
583	1569	3142	3873	4643	5601	6618	7670	8716
640	1596	3186	3879	4645	5629	6624	7684	8758
677	1650	3193	3893	4724	5637	6639	7712	8768
680	1804	3224	3940	4748	5646	6721	7726	8824
697	1811	3250	3941	4817	5664	6739	7746	8832
699	1833	3314	3959	4900	5670	6803	7749	8836
750	2145	3318	3960	4923	5685	6807	7843	8844
791	2147	3322	4023	4988	5760	6812	7845	8901
823	2149	3352	4029	5006	5929	6898	8008	8908

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, auprès de l'un des domiciles désignés à cet effet, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 janvier 1969.

Les obligations N°s 424, 427, 8126, 8589 et 8590 remboursables le 31 janvier 1968 ne sont pas encore rentrées. Dès l'échéance, elles ne produisent plus d'intérêt.

Sion, le 7 octobre 1968

Le chef du Département des finances:  
W. Loretan

Valeur N° 17333.

## Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Erblasser: Herr

## Jean Denis Maurice Théophile Robert

geb. 25. Juli 1937, von Le Locle und Neuenburg, verheiratet, gewesener diplomierter Bauingenieur ETH, wohnhaft gewesen Schosshaldenstrasse 16 c, in Bern, unbefristet haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Ingenieurbüro J. Bächtold, Robert &amp; Co., mit Sitz in Bern, verstorben am 6. Oktober 1968.

Eingabefrist bis und mit 18. Dezember 1968:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche gegenüber dem Erblasser beim Regierungsstatthalteramt II von Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Adolf Fleuti, Münzgraben 4, in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Herr Anton Imbach, dipl. Bücherexperte, Neuengasse 20, in Bern.

Bern, den 14. November 1968

Der Beauftragte:  
Adolf Fleuti, NotarEtude de M<sup>es</sup> Pierre et Henri Schliup, notaires, à St-Imier

## Avis d'inventaire public et sommation de produire

Par ordonnance du 14 novembre 1968, Monsieur le préfet du district de Courtelary a accordé le bénéfice d'inventaire aux héritiers de Monsieur

## Maurice Linder

né en 1918, fils d'Ernest, commerçant associé indéfiniment responsable de la société en nom collectif Linder Frères, à St-Imier, décédé à Courtelary le 4 novembre 1968. Cette autorité a simultanément nommé Monsieur Ami Scholler, directeur de la Fiduciaire Probitas S.A., à Bième, en qualité d'administrateur de la masse et le notaire soussigné pour dresser l'inventaire. Conformément aux dispositions des art. 580 et suivants du C. c. s., les créanciers du défunt et ceux de la société en nom collectif Linder Frères, y compris ceux en vertu de cautionnement, sont sommés de produire leurs créances avec pièces à l'appui à la préfecture du district de Courtelary, dans le délai d'un mois, soit jusqu'au 16 décembre 1968. Les débiteurs du défunt et de la société en nom collectif Linder Frères sont également sommés d'annoncer leurs dettes dans le même délai au notaire soussigné.

St-Imier, le 14 novembre 1968

Par commission: P. Schliup, notaire

## Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Eflingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

Der

## SHAB-LESERKREIS

ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft  
Inserieren Sie!

## Publinovo, Edition et Publicité S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

pour le 30 novembre 1968, à l'avenue de Thônenx 14, à Chêne-Bourg-Genève.

Le bilan et les comptes de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires, ainsi que le rapport des contrôleurs.

## Cermeticon AG., in Lugano

## Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

## assemblea generale ordinaria

per il giorno giovedì 28 settembre 1968, alle ore 16, presso la sala delle riunioni della Fidinam S.A. di Lugano, via Pioda 9, con il seguente ordine del giorno:

1<sup>o</sup> Relazione del consiglio di amministrazione sui conti dell'esercizio 1967.2<sup>o</sup> Rapporto ufficio di revisione.3<sup>o</sup> Approvazione bilancio al 31 dicembre 1967 e conto profitti e perdite esercizio 1967, scarico all'amministrazione.4<sup>o</sup> Deliberazione sull'impiego degli utili.5<sup>o</sup> Nomina statutaria.6<sup>o</sup> Eventuali.

Il bilancio e il conto profitti e perdite sono a disposizione, sin da ora con le relative relazioni, presso la sede sociale, via Pioda 9, a Lugano.

E in

## assemblea generale straordinaria

per il giorno giovedì 28 novembre 1968, alle ore 16.30, presso la sala delle riunioni della Fidinam S.A. di Lugano, con il seguente ordine del giorno:

1<sup>o</sup> Scioglimento della società.2<sup>o</sup> Nomina del liquidatore.

I biglietti di ammissione possono essere ottenuti depositando le azioni presso la Fidinam S.A., Lugano, via Pioda 9.

Lugano, 12 novembre 1968

Il consiglio di amministrazione

SCHALLER & CO. AG, Briefumschlagfabrik  
8023 Zürich, Heinrichstr.147, Tel.051/421542

N. + E. Eberenz

Treuhänder

Rümlangstrasse 73

8052 Zürich Buchhaltungen

Bilanz- und Steuerberatung

Revisionen und Organisationen

Liegenschaften-Verwaltungen

Tel. (051) 46 23 74

Betriebsanalysen

Sicherheit

mit

Standard Tresor

8006 Zürich, Beckenholzstr. 70, Tel. 051-26 63 33

Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen ET LB SB

Wegen Nichtgebräuch

günstig zu verkaufen:

1 Adressier-

maschine

Suisse-Adresse 620-

Favorite, neuwertig,

mit Zubehör.

Proplasto AG

St. Gallen

Tel. (051) 84 59 11

Intern 99 oder 96

DIE GEGENWÄRTIG GÜLTIGEN ELFALE

BETRIEBSANALYSE

BESCHAFFUNG

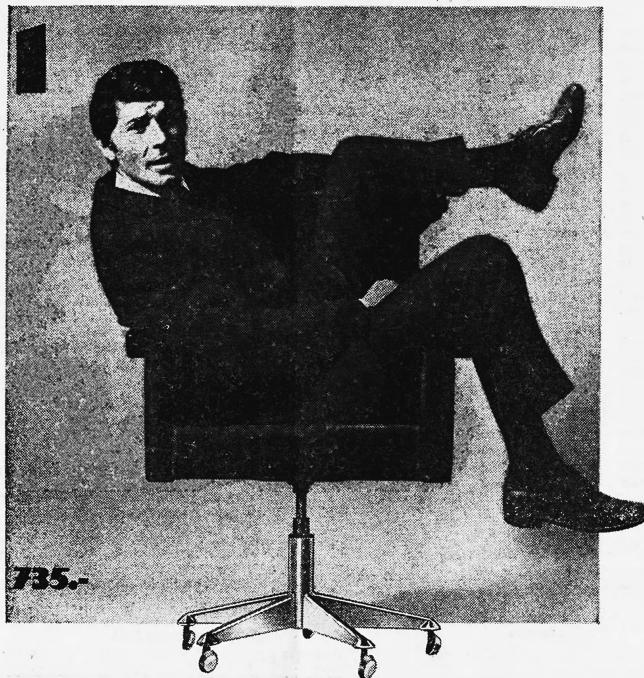
PRODUKTION

VERKAUF

DIE GEGENWÄRTIG GÜLTIGEN ELFALE

BETRIEBSANALYSE

PRODUKTION&lt;/



Rössler

## Wissen Sie, dass es auf die Stellung ankommt?

Der Präsident könnte es sich leisten, die Füße auf den Schreibtisch zu legen.

Je höher die Stellung, desto mehr Stellungen sind beim Sitzen erlaubt.

Stella-Bürostühle sind entsprechend konstruiert.

Die Entwicklung einer Karriere ist heute, besonders in grossen Unternehmen, oft am zugeordneten Stuhl abzulesen. Die

Stufenleiter der Stühle spiegelt die jeweils erreichte Position.

Weil das so ist, haben die Stella-Werke ein Sortiment auf den Schweizer Markt gebracht, das jedem Posten die ihm entsprechende Sitzgelegenheit offeriert.

Aber weil die Stella-Werke ein Unternehmen sind, das mit seinem Team erstklassiger Designer von Kaufleuten geleitet wird, von Kaufleuten, die

kaufmännisch denken, darum fällt an den Stella-Bürostühlen folgendes auf:

1. Jeder Stella-Stuhl gehört zu den preisgünstigsten seiner Klasse.
2. Punkt: Bequemlichkeit wird in jeder Preisklasse das Optimum geboten.
3. Um die Wirtschaftlichkeit der einzelnen Stühle zu gewährleisten, wurde bei der Konstruktion vor allem auf Haltbarkeit geachtet. Daraus kann Stella eine zeitlich unbeschränkte Garantie für die Stahlrohrkonstruktion gewähren.
4. Und dort, wo es sich auch mit der Wirtschaftlichkeit verträgt, bietet Stella-Stühle ein Höchstmaß an Eleganz. Stella-Stühle sind das Resultat einer führenden Technik. Die Stella-Höhenregulierung funktioniert ohne sichtbare Mechanik, ohne Hebel oder Raster. Eine geniale Erfindung, die nur von den Stella-Werken geliefert wird.

Und in einem Punkt sind sich sowohl der Unternehmer als auch der Mitarbeiter einig: Alle sind erst dann zufrieden, wenn die tägliche Ermüdung gegen Feierabend auf Grund der vollbrachten Leistung, nicht aber auf Grund eines unbequemen Stuhles zustande kam.



Überzeugen mit Stoffen  
in schwarz, rot, grün oder braun.

<p>Die Stella-Höhenregulierung ist eine Erfindung, die auf dem Sektor der Bürostühle etwa dem entspricht, was die Hydraulik für das Auto bedeutet. Sie ist so konstruiert, dass sie die Höhe des Sitzes automatisch dort, wo es von Ihnen gewünscht wird. Die Stuhlsitz ist von aussen glatt und sauber, ohne Stoff, ohne Gummi, ohne Fett und ohne Öl. Daraus bildet sie keine Gefahr mehr für Strümpfe oder Hosen.</p> <p>Die Stella-Höhenregulierung ist eine einfache und gerade darum auch in ästhetischer Hinsicht nicht zu überblickende formale Lösung des Fusses für den modernen Bürostuhl.</p>		<p>Jeder Stella-Stuhl, der auf dieser Seite abgebildet ist, wird Ihnen gratis und unverbindlich während 10 Tagen zum Ausprobieren zugesandt.</p> <p>Gewünschter Stuhl, Nummer _____</p> <p>Name _____ Firma _____ Strasse _____ Ort _____</p>
---	--	---

**stella**

Ausschneiden und einsenden an  
Stella-Werke  
2854 Bassencourt